



ROMI ES-40 | ROMI ES-40A | ROMI ES-40B

TORNOS UNIVERSALES

LÍNEA **ROMI ES-40**

Complejo Industrial Romi,  
en Santa Bárbara d'Oeste, SP, Brasil



## INNOVACIÓN + CALIDAD

### **Romi: Desde 1930 fabricando tecnología.**

Desde su fundación, Romi ha sido reconocida por el enfoque en la generación de productos y soluciones innovadoras, lo que garantiza su liderazgo tecnológico entre los fabricantes de máquinas herramienta del mercado. Su complejo industrial se encuentra entre los más modernos y productivos del segmento de Máquinas Herramienta, Máquinas para el procesamiento de Plástico y Fundición de alta calidad.

### **Inversiones continuas en investigación y desarrollo dan como resultado productos de alta tecnología.**

La tecnología de punta aplicada en las máquinas Romi, ofrece a los clientes productos altamente confiables, de alta precisión, eficientes y flexibles, para los diversos tipos de procesos de mecanizado. Aumentar la competitividad de sus clientes, este es el foco del área de investigación y desarrollo de Romi.

### **Presente en todo Brasil y en más de 60 países.**

ROMI atiende a todo Brasil a través de su red de sucursales de venta preparadas para apoyar a los clientes y ofrecer servicios de pre-venta y post-venta.

Para atender el mercado externo, cuenta con subsidiarias ubicadas en Estados Unidos, México y Europa, más una amplia red de distribuidores ubicados en centros logísticos estratégicos alrededor del mundo, que están capacitados para proveer soporte a los clientes ubicados en los cinco continentes.



Planta 16



## LÍNEA ROMI ES

| ROMI ES-40 | ROMI ES-40A | ROMI ES-40B

**Tornos universales para  
matricería, producción  
y mantenimiento.**

Los tornos universales de la Línea ROMI ES 40 son versátiles y precisos. Ofrecen innumerables posibilidades de revoluciones y avances para alcanzar los más distintos requisitos de mecanizado.

Flexibilidad y productividad para diversos tipos de aplicaciones, con capacidad para mecanizar piezas hasta  $\varnothing$  640 mm.



#### ES-40

- Cabezal: 18 velocidades, máx. 2.360 rpm
- Husillo nariz ASA L1, con agujero de pasada de  $\varnothing$  65 mm
- Motor principal: 15 cv / 11,2 kW

#### ES-40A

- Cabezal: 18 velocidades, máx. 1.700 rpm
- Husillo nariz ASA L1, con agujero de pasada de  $\varnothing$  65 mm
- Motor principal: 15 cv / 11,2 kW

#### ES-40B

- Cabezal: 18 velocidades, máx. 1.180 rpm
- Husillo nariz ASA L1, con agujero de pasada de  $\varnothing$  65 mm
- Motor principal: 15 cv / 11,2 kW

## ROMI ES-40 / ES-40A / ES-40B

### Capacidades





### **Bancada**

Posee estructura robusta, presentando alta rigidez por su construcción de paredes dobles y con nervaduras interiores.

Las guías son templadas y rectificadas con dureza aproximada de 450 Brinell.



### **Sistema de protección del husillo patrón y vara de avances**

Fabricado en acero inoxidable proporciona total protección y seguridad, no permitiendo, cualquier contacto del operador con el husillo patrón y con la vara de avances, evitando cualquier posibilidad de accidente.



### **Carro**

Posee estructura rígida, dónde el carro transversal cubre las guías de la mesa en toda su longitud. Presenta sistema para eliminación de eventual holgura en el conjunto tuerca y tornillo transversal. El portaherramientas con base giratoria puede posicionarse en cualquier ángulo para la ejecución de torneados cónicos.

## **CABEZAL Y BANCADA**



### **Cabezal fijo**

Equipado con engranajes y ejes templados y ratificados, balanceados dinámicamente y con lubricación abundante. Su carcasa rígida y el sistema de transmisión proporcionan alto rendimiento y larga durabilidad del conjunto.

### **Sistema de frenado**

Proporciona parada instantánea del husillo, con bajo ruido. Posee sistema de seguridad automático, que acciona el freno si ocurre parada de energía.





### Recambio

Todos los engranajes son de acero. No requiere cambio de engranajes para conversión de roscas métricas a pulgadas, o de Módulo a Diametral Pitch. Solamente se requiere el cambio de engranajes en la conversión de roscas Métrica y Pulgada a roscas Módulo y Diametral Pitch.

## RECAMBIO



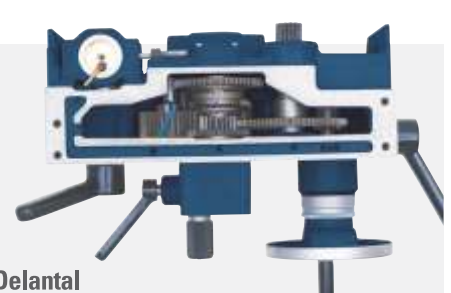
### Desenganche automático

Permite repetición precisa de hasta cuatro mediciones lineales, reduciendo el tiempo de fabricación en lotes. Los modelos ES-40 / ES-40A incluyen también desenganche automático transversal ajustable en una posición.



### Caja de roscas y avances

Ofrece varias combinaciones para los avances y pasos de roscas. Los engranajes y ejes templados trabajan en baño de aceite, con lubricación dirigida a los rodamientos, presentando un excelente rendimiento y larga durabilidad del conjunto.



### Delantal

Se constituye por engranajes y ejes templados que operan en baño de aceite. Presenta suavidad para accionamiento de la palanca de los avances longitudinal y transversal. La tuerca usada en las operaciones de corte de roscas, cuando se acciona, recibe automáticamente un flujo adicional de lubricante.



Especificaciones técnicas		Romi ES-40	Romi ES-40A	Romi ES-40B
<b>Capacidad</b>				
Altura de puntas	mm	250	325	420
Distancia entre puntas	m	1,5 / 2,0	2,0 / 3,0	3,0 / 4,0 / 5,0
Diámetro admisible sobre la bancada	mm	510	650	815
Diámetro admisible sobre las alas de la mesa	mm	480	600	750
Diámetro admisible sobre el carro transversal	mm	305	450	640
Diámetro admisible sobre el escote	mm	-	-	1.080
Longitud útil del escote delante del plato	mm	-	-	260
Recorrido del carro transversal	mm	280	360	450
Recorrido del portaherramientas	mm	150	150	190
Sección del mango de la herramienta	mm	32 x 32	32 x 32	32 x 32
<b>Bancada</b>				
Anchura	mm	380	380	380
Altura	mm	380	380	380
<b>Cabezal</b>				
Nariz del husillo principal	ASA	L1	L1	L1
Diámetro del agujero del husillo	mm	65 (A)	65 (A)	65
Conicidad interna del husillo	grados	1° 26'	1° 26'	1° 26'
Conicidad interna del cono de reducción	CM	5	5	5
Diámetro del husillo en el rodamiento delantero	mm	110 (A)	110 (A)	110
Número de velocidades		18	18	18
Rango de velocidades	rpm	32 a 2.360 (A)	23 a 1.700(A)	16 a 1.180
<b>Contrapunta</b>				
Recorrido de la caña	mm	200	200	200
Diámetro de la caña	mm	88	88	88
Conicidad interna de la caña	CM	5	5	5
<b>Caja de roscas y avances</b>				
Avances longitudinales	mm/rot	(192) 0,046 a 8,224	(192) 0,046 a 8,224	(192) 0,046 a 8,224
Avances transversales	mm/rot	(192) 0,022 a 3,984	(192) 0,022 a 3,984	(192) 0,022 a 3,984
Roscas pulgada	fpp	(97) 42 a 0,5	(97) 42 a 0,5	(97) 42 a 0,5
Roscas métrica	mm	(96) 0,4 a 56	(96) 0,4 a 56	(96) 0,4 a 56
Roscas módulo	Mod	(96) 0,1 a 14	(96) 0,1 a 14	(96) 0,1 a 14
Roscas Diametral Pitch	DP	(96) 168 a 2	(96) 168 a 2	(96) 168 a 2
Paso del husillo patrón	fpp	4	4	4
<b>Potencia instalada</b>				
Motor principal	cv	15	15	15
Bomba para refrigeración de corte (B)	cv	0,125	0,125	0,125
<b>Dimensiones y pesos (aproximados)</b>				
Área ocupada	m	2,76 x 1,60 (E.P.(*) = 1,5) 3,26 x 1,60 (E.P.(*) = 2,0)	3,26 x 1,60 (E.P.(*) = 2,0) 4,26 x 1,60 (E.P.(*) = 3,0)	4,26 x 1,60 (E.P.(*) = 3,0) 5,26 x 1,60 (E.P.(*) = 4,0) 6,26 x 1,60 (E.P.(*) = 5,0)
Peso Neto	kg	3.300 (E.P.(*) = 1,5) 3.800 (E.P.(*) = 2,0)	4.000 (E.P.(*) = 2,0) 5.000 (E.P.(*) = 3,0)	5.200 (E.P.(*) = 3,0) 6.200 (E.P.(*) = 4,0) 7.200 (E.P.(*) = 5,0)

(A) Opcionalmente, a precio adicional, podrá suministrarse: husillo con agujero Ø 104 mm, nariz Cam Lock D1-11, diámetro del husillo en el rodamiento delantero de 140 mm y 18 velocidades de 22,4 a 1.180 rpm (ROMI ES-40 / ROMI ES-40A) (B) Opcional, a precio adicional (\*) E.P. = entre puntas

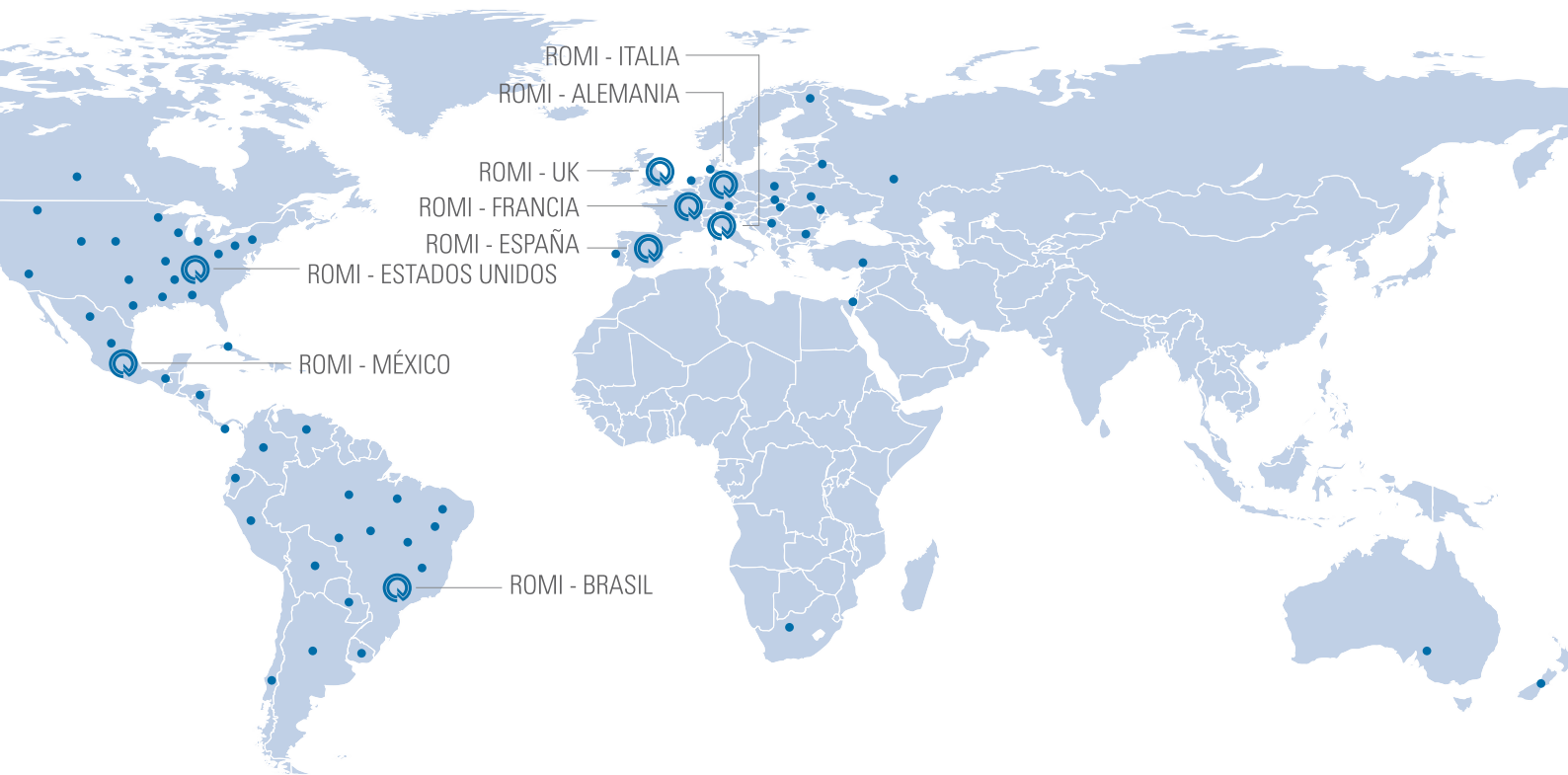
## Equipos estándar

- Bandeja recolectora de virutas
- Cabezal con nariz del husillo ASA L1 con pasada de Ø 65 mm
- Conjunto fuso y tuerca protegido
- Bancada con escote (ROMI ES-40B de 3 m, 4 m y 5 m)
- Cono de reducción CM-5 para el husillo
- Contrapunta con caña graduada en milímetros y pulgadas
- Delantal equipado con palanca de mando con traba de seguridad
- Documentación completa en CD
- Instalación eléctrica de 220 Vca 50 / 60 Hz o 400 Vca / 60 Hz
- Juego de llaves para operación de la máquina
- Juego de tornillos y tuercas de nivelación
- Pintura estándar: Azul Munsell 10B-3/4 y Gris RAL7035
- Portaherramientas cuadrado de 8 posiciones (ROMI ES-40B)
- Portaherramientas cuadrado Prismatic de 4 posiciones, con base giratoria (ROMI ES-40 y ROMI ES-40A)
- Protección trasera para viruta
- Protección móvil para el operador con traba de seguridad a través de micros con 2 canales y fijación anti-engaño
- Protección sobre el plato con traba de seguridad a través de micros con 2 canales y fijación anti-engaño
- Punta CM-5 x 60° para la contrapunta
- Sistema de roscas ampliadas incorporado al cabezal
- Protección del tornillo

## Equipo opcionales

- Anillo graduado en el volante del delantal
- Anillo graduado en el volante de la contrapunta
- Aparato conificador telescópico
- Adaptación eléctrica para la siguiente tensión/frecuencia: 380/440 Vca - 50/60Hz
- Contrapunta neumática (en sustitución al estándar) (ROMI ES-40A)
- Conjunto para refrigeración de corte
- Brida para plato universal, Ø 210 mm, Ø 250 mm (ROMI ES-40), Ø 315 mm (ROMI ES-40A) y Ø 400 mm (ROMI ES-40B)
- Equipo de iluminación fluorescente
- Luneta acompañadora con puntas de bronce Ø 12 a 105 mm
- Luneta fija con puntas de bronce Ø 12 a 150 mm
- Luneta fija grande con rodillos Ø 150 a 300 mm
- Plato de arrastre Ø 250 mm
- Plato de 4 mordazas independientes Ø 400 mm (ROMI ES-40), Ø 500 mm (ROMI ES-40A) y Ø 600 mm (ROMI ES-40B)
- Plato universal de:
  - Ø 250 mm de 3 mordazas enterizas, cuerpo de hierro fundido
  - Ø 315 mm o Ø 400 mm de 3 mordazas enterizas, cuerpo de acero
  - Ø 250 mm, Ø 315 o Ø 400 mm de 3 mordazas sobrepuestas, cuerpo de acero
- Pintura especial, según patrón Munsell o RAL
- Punta giratoria CM-5
- Portaherramientas cuadrado 8 posiciones (en sustitución al Prismatic 4 posiciones) (ROMI ES-40 / ROMI ES-40A) y base giratoria para portaherramientas cuadrado 8 posiciones
- Portaherramientas trasero con base fija (ROMI ES-40 / ROMI ES-40A)

# PRESENCIA GLOBAL



Brasil Estados Unidos Alemania UK Francia



España Italia México Alemania - B+W



**ROMI**

WWW.ROMI.COM

**Indústrias Romi S.A.**  
Rod. SP 304, Km 141,5  
Santa Bárbara d'Oeste SP  
13453 900 Brasil  
Tel. +55 (19) 3455 9735  
maqfer@romi.com

**ROMI Atendimento  
América Latina**  
Tel. +55 (19) 3455 9800  
export-mp@romi.com

**Burkhardt+Weber  
Fertigungssysteme GmbH**  
Burkhardt+Weber-Strasse 57  
72760 Reutlingen, Alemanha  
Tel. +49 7121 315-0  
info@burkhardt-weber.de  
www.burkhardt-weber.de

**ROMI nos EUA**  
1845 Airport Exchange Blvd  
Erlanger KY - 41018, EUA  
Tel. +1 (859) 647 7566  
sales@romiusa.com  
www.romiusa.com

**ROMI na Alemanha**  
Burkhardt+Weber-Strasse 57  
72760 Reutlingen, Germany  
Tel. +49 7121 315-604  
sales@romi-europa.de  
www.romi-europa.de

**ROMI na França**  
Parc de Genève, 240  
Rue Ferdinand Perrier 69800  
ST Priest, França  
Tel. +33 4 37 25 60 70  
infos@romifrance.fr  
www.romifrance.fr

**ROMI na Inglaterra**  
Leigh Road  
Swift Valley Industrial Estate  
Rugby CV21 1DS, Inglaterra  
Tel. +44 1788 544221  
sales@romiuk.com  
www.romiuk.com

**ROMI na Espanha**  
Calle Comadrán, 15  
Pol. Ind. Can Salvatela  
C.P. 08210 - Barberà del Vallès,  
Tel. +34 93 719 4926  
info@romi.es  
www.romi.es

**ROMI no México**  
Condominio Parque Arista, Calle  
Gral. Mariano Arista 54, bodega 19  
Col. Argentina Poniente, Miguel Hidalgo  
C.O. 11230, CDMX, México  
Tel. +521 55 9154 5851  
ventasmx@romi.com

**ROMI na Itália**  
Via Morigi, 33 - 29020  
Gossolengo, Piacenza, Itália  
Tel. +39 349 590 0474  
commerciale@romiitalia.it  
www.romiitalia.it

Especificaciones técnicas sujetas a alteraciones sin previo aviso.  
Consulte disponibilidad y características técnicas de los productos para su país.



**ISO 9001:2015**  
Certificate No. 31120



**ISO 14001:2015**  
Certificate No. 70671